Dal-le (a alguien) un aire



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

Sufrir parálisis facial.

• Sécate bien ese pelo antes de dilte a la cama, nô te vaye a dal un aire.

• A Encalna la dio un día un aire y se le queó la boca tolcía y asín sigue la probe.

Campos semánticos: Enfermedades humanas Medicina Síntomas de enfermedades

Comentarios:

Existía la creencia (por toda España) de que si se dormía con el pelo mojado podía darte un aire porque si había una corriente se enfriaba la cabeza. También era frecuente la idea de que si se hacían muecas con la cara podía ocurrir lo mismo y quedar con la cara deformada.

Origen: Es mucho más frecuente que en español.

Etimología:

Antes se pensaba que las parálisis faciales se debían a corrientes de aire frío, por ejemplo durante el sueño. Más recientemente se decía para que, sobre todo los más pequeños, no se pusieran muy cerca del ventilador. De ahí esta expresión.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com